

外国语言文学知名学者讲座系列·语言学十讲

主编 束定芳 策划 庄智象

认知语言学十讲

◎ 刘正光 李雨晨 著

T EN LECTURES ON COGNITIVE LINGUISTICS

非
外
借

 上海外语教育出版社

外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS

www.sflep.com

外国语言文学知名学者讲座系列·语言学十讲

主编 束定芳 策划 庄智象

认知语言学十讲

◎刘正光 李雨晨 著

T
EN
LECTURES
ON
COGNITIVE
LINGUISTICS

图书在版编目(CIP)数据

认知语言学十讲 / 刘正光, 李雨晨著.

—上海: 上海外语教育出版社, 2019

(外国语言文学知名学者讲座系列. 语言学十讲)

ISBN 978-7-5446-6100-3

I. ①认… II. ①刘… ②李… III. ①认知语言学 IV. ①H0-06

中国版本图书馆CIP数据核字(2019)第277632号

出版发行: **上海外语教育出版社**

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@sflap.com.cn

网 址: <http://www.sflap.com>

责任编辑: 陈先奎

印 刷: 上海信老印刷厂

开 本: 635×965 1/16 印张 15.5 字数 253千字

版 次: 2019年12月第1版 2019年12月第1次印刷

印 数: 1 100 册

书 号: ISBN 978-7-5446-6100-3

定 价: 55.00 元

本版图书如有印装质量问题, 可向本社调换

质量服务热线: 4008-213-263 电子邮箱: editorial@sflap.com

“外国语言文学知名学者讲座系列·语言学十讲”

编委会

主编：束定芳

策划：庄智象

编委：（按姓氏首字母排序）

蔡永良

陈桦

戴炜栋

何兆熊

胡建华

胡壮麟

黄国文

李荣宝

梁茂成

刘正光

马秋武

冉永平

施旭

束定芳

王立非

王文斌

徐盛桓

许余龙

张辉

庄智象

总序

根据《国家中长期教育改革与发展规划纲要（2010—2020年）》和教育部有关文件要求，高等学校应培养“具有国际视野”、“懂国际规则”、“能参与国际事务”的大学生。《高等学校英语类专业国家标准》（征求意见稿）提出，高校英语专业课程应培养学生的基本学科素养和基本的研究能力；同时，随着计算机和网络技术的发展，大学课程应该适应最新的网络、多媒体和移动通讯方面的发展趋势，借鉴国外网络公开课程的模式，引导学生自主学习。

本系列的目标读者是英语专业、大学英语高年级学生、研究生和英语教师，其主要目的是普及语言学基础知识和基本理论，引导学生关注语言与人类生活和人类发展的密切关系，为他们学好语言课程、从事基本的语言研究或语言对比研究，或今后更好地适应与语言相关的工作打下良好的基础。

本系列涉及语言学最重要的分支领域或流派。每一领域或流派各为一册，包括语言学的各个主要分支学科和流派。

丛书每册以十个讲座的形式，勾勒出所涉及的领域或流派的概况和历史发展过程，介绍基本概念和基础理论，体现最新研究成果，指出需要进一步研究的问题和发展趋势。讲座突出重点，提纲挈领，语言简洁，举例丰富，说理易懂，既可作为语言学初学者的学术参考书，又可作为课堂教材使用。各分册部分内容配有相关的视频讲座，与纸质书配套出版，供教师和学生参考学习。

本套书的策划和编辑得到了广大专家和外教社领导、学术部工作人员的大力支持。时任外教社社长和总编辑庄智象先生最初提出该丛书的设想并协调了组稿及丛书编辑原则制定等过程。外教社孙静主任和蔡一鸣编辑具体负责了联系作者、协调编写原则和要求、审稿、修订等工作。在此一并致谢。

束定芳
2017年10月

前言

上海外语教育出版社策划了一个很有意义的普及语言学的“讲座系列”，把语言学的各分支学科用通俗易懂的讲座形式呈现给读者。感谢信任，委托我写《认知语言学十讲》。我感觉有三点难处：1) 认知语言学涵盖面很广，哪些该写进去，难以取舍；2) 认知语言学的入门读物已经有几个很有影响的版本了，如 *An Introduction to Cognitive Linguistics* (Ungerer, Friedrich & Schmid, Hans-Jörg 1995)、《认知语言学概论》(赵艳芳 2000)、*Cognitive Linguistics: An Introduction* (Vyvyan Evans 2006)、*Cognitive Linguistics: Basic Readings* (Dirk Geeraerts 2006)，再要写一本导论，难度可想而知；3) 读者对象为语言学专业，怎样述说才能让读者接受，心中根本没底。也正因为这样，2014年接受这个任务后，一直不敢动笔。

为了完成这个看似简单的任务，去年申请了三个月的国家留学基金项目，静心思考本书应该包含的内容、全书的结构和表述的方式。确定了三个基本原则：一是，虽然这是一本导论，也要能够引导读者深入思考，学会怎样运用认知语言学的基本原理研究问题；二是，用简明的方式让读者理解认知语言学中的“认知”与语言的关系；三是，对读者学习外语有所启发。

基于以上原则，全书内容的安排线索完全不同于以前的同类著作，以认知能力为主线，将要讨论的内容串起来，从目录可以看出这种安排。一个更大的变化是，本书没有将隐喻和转喻作为独立的章节来写。这是因为，既然隐喻是语言与思维的基本方式，那么，在语言与认知的各个层面都会有它的作用。因此，为了避免内容的重复和逻辑层次的交错，我们采用了隐性处理，花了较多笔墨讨论语言学习的问题。

写作中，我们不求面面俱到，而是以核心概念为基础，深入阐释其内涵与启发意义，希望有助于掌握学术阅读的方式，实现深度阅读。表述上，我们尽可能地使用交谈的方式，选用一些具有时代性和可读性的语言事实进行分析，尽量增加亲切感。

本书的写作过程再一次让我更深刻地体验了语言的魅力与乐趣。

目 录

第一讲 认知语言学对语言的认识 1

1. 认知语言学的产生 1
 - 1.1 认知语言学产生的学术背景 1
 - 1.2 生成语言学在解决语义问题上的困难 2
 - 1.3 理论建设中的方法论问题 3
 - 1.4 相关领域的研究发现 4
2. 对语言的三点基本认识 4
 - 2.1 语言的基本单位是形义构成的整体 5
 - 2.2 语言的创造性来自语言使用者 6
 - 2.3 语言的文化差异性 8
3. 语言的三个基本特征 9
 - 3.1 语义是核心 9
 - 3.2 语法结构都有意义 13
 - 3.3 语言基于使用 15
4. 认知语言学关于语言的三个基本假设 18
5. 认知语言学的哲学基础：体验主义 20
6. 研究内容：认知能力 20
7. 研究方法：内省法与实证相结合 23

第二讲 范畴化与非范畴化：认知的共性与个性 25

1. 经典范畴化理论 25
2. 原型范畴化理论 27
 - 2.1 原型范畴化理论的两个来源 27
 - 2.1.1 维特根斯坦的家族相似性理论 27
 - 2.1.2 罗丝的三个层次理论 28
 - 2.2 原型范畴化理论的四个假设 30
 - 2.2.1 特征不平衡性与使用限制的度 30
 - 2.2.2 边界模糊性与可接受性差异 32
 - 2.2.3 辐射模型与多义网络 35
 - 2.3 相似性与范畴的开放性与灵活性 37
3. 非范畴化：语言与认知创新的有效途径 39

3.1 非范畴化的含义与特征.....	39
3.2 非范畴化的理论与实践意义.....	41

第三讲 理想认知模型、框架、认知域：知识的基本组织方式与推理基础..... 46

1. 理想认知模型.....	46
1.1 命题结构.....	46
1.2 意象图式结构.....	48
1.2.1 图式、意象、意象图式.....	49
1.2.2 意象图式的两个主要来源.....	54
1.3 隐喻映射模型.....	56
1.3.1 概念隐喻的三种基本类型.....	57
1.3.2 隐喻映射的基本特征.....	58
1.4 转喻映射模型.....	63
2. 框架与认知域.....	66
2.1 框架.....	66
2.1.1 认知心理学关于框架的认识.....	66
2.1.2 语义学中的框架.....	67
2.1.3 框架的意义.....	68
2.2 认知域.....	69
2.2.1 认知域的两个层次：基本认知域和抽象认知域.....	69
2.2.2 认知域的基本特征.....	71
2.2.3 认知域的工作方式.....	71
2.2.4 认知域与意象图式、框架的异同.....	73

第四讲 识解：认知的主观能动性..... 75

1. 识解：横看成岭侧成峰.....	75
2. 识解的不同方式.....	78
3. 识解的主要维度.....	80
3.1 详略度.....	80
3.2 调焦.....	82
3.2.1 前景 VS. 背景.....	82
3.2.2 辖域.....	83
3.3 凸显.....	85
3.3.1 勾勒.....	85

3.3.2 射体 / 界标	87
3.4 视角	89
3.5 心理扫描	93
第五讲 注意力：认知的选择性	97
1. 注意力分配型式	97
2. 图形与背景	100
2.1 图形·背景的内涵与特征	101
2.2 图形·背景在语言表达中的体现	103
2.2.1 单事件句里的图形与背景	103
2.2.2 复杂事件句里的图形与背景	105
3. 图形·背景逆反	106
3.1 倒装句中的图形·背景逆反	107
3.2 话题句中的图形·背景逆反	107
3.3 左移位构式中的图形·背景逆反	108
3.4 多维度的图形·背景逆反案例分析：诗歌中的名词 短语并置	109
3.4.1 聚合关系和组合关系的重叠与名词的并置	111
3.4.2 名词短语并置中的四种图形·背景逆反	112
第六讲 虚拟性：语言与认知的主观性和创造性	116
1. 虚拟性及其表现形式	116
1.1 虚拟运动	116
1.2 虚拟变化	118
1.2.1 过程变化	119
1.2.2 实体变化	120
1.3 虚拟互动	120
2. 虚拟性的产生机制	122
2.1 隐喻与转喻	123
2.2 心理扫描	124
3. 虚拟性的解释力	127
3.1 虚拟性与名词性成分的指称问题	127
3.2 虚拟性与动态向静态转换	130
3.2.1 静态化与宾语隐形	130
3.2.2 静态化与特征句	131
3.3 虚拟性与完成向未完成转换	132

- 3.4 虚拟性与时态的认识态度意义 133
 - 3.4.1 现在时的认识态度意义 133
 - 3.4.2 过去时的认识态度意义 134

第七讲 概念合成：认知的在线性与开放性 137

- 1. 心理空间 137
 - 1.1 心理空间及其属性特征 138
 - 1.2 心理空间的建构方式 138
 - 1.3 心理空间的作用与意义 139
- 2. 概念合成 142
 - 2.1 概念合成网络 143
 - 2.2 浮现结构与处理过程 144
 - 2.3 处理原则或限制 145
- 3. 概念合成理论的广泛应用 147

第八讲 多义性：认知的典型性与网络性 151

- 1. 词汇多义性及其生成机制 152
 - 1.1 转喻的视角化与多义性 152
 - 1.2 隐喻与多义性 154
- 2. 功能多义性及其生成机制 155
 - 2.1 词类层次的功能多义性 155
 - 2.2 构式层次的功能多义性 157
 - 2.3 句法成分（位置）的功能多义性及其生成机制 159
- 3. 认知语言学对多义性本质的认识 162
 - 3.1 经典理论对多义性的处理途径 162
 - 3.2 认知语言学对多义性的处理 163
 - 3.2.1 多义链和多义网络 164
 - 3.2.2 意象图式：多义性的体验基础 166
 - 3.2.3 框架：多义性处理的形式化模型 168

第九讲 构式：语言习得与使用的体验性与文化性 172

- 1. 构式：语言的基本单位 172
 - 1.1 构式的基本定义 172
 - 1.2 构式的基本类型 174
 - 1.3 构式的基本特征 175

2. 构式的互动原则：以大管小.....	177
3. 基于原型的网络化.....	179
4. 构式：语言习得的基本单位.....	183
4.1 基于词项的习得.....	184
4.2 构式图式化.....	187
4.3 构式合并.....	189
4.4 过渡概括的理论意义.....	190
4.5 语言习得的心理过程.....	192
4.5.1 意图识别与文化学习.....	192
4.5.2 图式化与类比.....	193
4.5.3 固化与优先占位.....	193
4.5.4 基于功能的分布分析：范畴化.....	194
第十讲 认知语言学与外语学习.....	196
1. 认知语言学的语言能力观.....	197
1.1 认知语言学对语言及语言能力的基本认识.....	197
1.2 基于使用的语言观及其意义.....	197
1.3 语义的中心地位、语法结构有意义与语言理据性.....	198
1.3.1 语义的中心地位.....	199
1.3.2 语言的理据性.....	199
1.3.3 象似性.....	201
2. 认知语言学对语言学习的启示.....	203
2.1 基于语言理据的知其所以然学习.....	203
2.2 多义性：掌握其扩展理据与内在联系.....	205
2.3 对比分析与语言意识培养.....	206
2.4 跨文化交际能力培养融于语言学习.....	210
2.4.1 语块与文化学习.....	210
2.4.2 隐喻性语言与文化学习.....	211
2.4.3 同义性、多义性表达式与文化学习.....	214
2.4.4 语法结构词或标记语与文化学习.....	215
2.4.5 融于语篇组织结构的赏析当中.....	216
2.4.6 翻译与文化学习.....	217
2.4.7 语言对比与文化学习.....	218
参考文献.....	221
后记.....	233

认知语言学作为一种新的语言研究范式，产生于20世纪70年代，成熟于80年代，其标志是1989年在德国第一届国际认知语言学大会的召开和《认知语言学》的创刊。其奠基性人物有G. Lakoff、R. Langacker、C. Fillmore、L. Talmy、M. Johnson、M. Turner、G. Fauconnier，后来J. R. Taylor、D. Geeraerts、E. Sweetser、A. Goldberg等人对认知语言学的发展作出了开创性贡献。

认知语言学是现代语言学中一个相当广泛的理论运动（movement）的总称。它包含许多不同的途径、方法和研究重点，这些不同的途径、方法和重点由“概括和认知”两大理论追求（the commitments to generalisation and cognition）统一起来。认知语言学中最重要的假设是：语言是人类认知不可分离的一部分，任何对语言现象真知灼见的分析都必须包含在人类认知能力之中。

认知语言学不能取代其他语言学理论或流派，相反，与其他流派是互补的。

1. 认知语言学的产生

认知语言学之所以产生于美国，主要是因为当时统治世界语言学的生成语言学产生于美国，旗帜性人物Chomsky在美国，生成语义学的主要人物Lakoff等人也在美国。准确地说，由于生成语言学对语义的忽视导致了生成语义学研究寻找新的出路，从而产生了认知语言学。

1.1 认知语言学产生的学术背景

认知语言学属于认知科学的重要组成部分，产生于第二代认知科学。第一代认知科学在认识论与方法论上具有以下特征：第一，认知即符号计算，它认为理智（reason）与体验分离（disembodied）是直义

或客观的 (literal), 就像形式逻辑一样是符号系统的运算。因此, 心智就是一个抽象的计算程序, 心智的硬件 (大脑和身体) 对心智没有影响。第二, 意义即心理表征, 可以作两种理解。首先, 意义根据符号之间的内在关系定义, 意义是符号计算的结果; 表征即概念。其次, 符号是外在现实的内在表征, 即意义对应于客观现实; 那么, 表征就是形式系统之外某物的符号表征。概而言之, 思想可以用形式符号系统表征, 而符号本身是没有意义的, 思想是这些符号根据规则计算的结果。

生成语言学属于第一代认知科学, 从 20 世纪 50 年代开始, 一直统治着语言学理论研究, 尤其在美国。生成语言学认为: 语言是一组符合语法的句子组成的集合, 语法是生成所有合乎语法的句子的一个机制; 语言学家研究的应该是母语者的语言直觉, 而不是可以观察到的话语, 因此应该采用内省的方法进行研究; 语言学研究的最终目标是人类语言的普遍语法; 人类大脑中有一个独立的语言习得机制, 或者说天赋的语言能力, 语言能力独立于其他认知能力。语言学研究的重点对象由研究语言转入研究语法 (徐烈炯 1988); 生成语言学在其发展过程中, 不断地追求抽象的原则; 另外, 生成语言学由于研究的是人类语言的普遍原则, 因此在研究内容上只关注那些核心 (core) 的语言事实或者说理想的语言事实, 而对那些涉及词库知识的句法现象则作为边缘事实排除在外, 推给语用学研究。

以上观点可以概括为生成语言学的三个根本假设: 语言 (语法) 具有自主性 (autonomous), 独立于人的其他认知能力; 句法是个自主的形式系统, 与语义和语用关系不大; 语义是真值一条件构成的与客观世界的对应联系, 应该由客观化的形式逻辑来描写。

就直接的理论动因而言, 认知语言学产生于生成语言学的一些理论困境。

1.2 生成语言学在解决语义问题上的困难

生成语言学采用形式逻辑这种数理的方法研究语义, 直接导致了其分支学科生成语义学的主要人物 Lakoff 等人脱离生成语言学阵容转而探究新的研究途径。用逻辑的方法研究语义无法回避的问题是, 形式语义学所构建的有关世界的模型完全是与人类经验相分离的 (disembodied)、客观的。世界是由物体、特征和关系组成的客观世界, 形式语言的符号可以映射到这些物体、特征和关系之上, 这就是我们

通常说的条件—真值语义学或者说逻辑语义学。语义学的所有工作就是研究符号与集合之间的映射关系，人的因素被抛弃得远远的，但是无数的语言现象却蕴涵了人类的经验。

逻辑语义学认为，句子表达命题。自然语言的语义可用形式逻辑进行合理的研究。指称、同指与描写自然成为语义研究的中心问题。然而，在自然语言的研究中，形式逻辑在无数的自然语言现象面前却束手无策，如（1）—（7）（转引自 Lakoff 为 Fauconnier 的 *Mental Spaces*（1994）作的序）：

- （1）If I were you, I'd hate me.
- （2）If I were you, I'd hate myself.
- （3）If Woody Allen had been born twins, they would have been sorry for each other, but he wasn't and so he's only sorry for himself.
- （4）John's children are blond.
- （5）If John has children, John's children are blond.
- （6）In this painting, the girl with the brown eyes has green eyes.
- （7）If a man owns a donkey, he beats it.

例（1）和（2）表达的意义不同，形式逻辑无法区别两者之间的差别，因为 *me* 和 *myself* 都是一人称，应同指说话者，可它们分别指你和我，这里实际是将“自己”一分为二。形式逻辑能解决同指问题，却无法解决同一实体一分为二的问题。例（3）中，*twins* 是非指称性谓语名词，因而不能充当先行词。那么，单数所指 *Woody Allen* 就必须同时充当 *they* 和 *he* 的先行词。形式逻辑语义理论不能解决这种同指分裂问题。例（4）预设了 *John* 有小孩，然而，在例（5）中，*if* 条件句取消了这种预设。这就出现了指称与预设的统一性问题。例（6）在逻辑语义理论中被视为自相矛盾的句子，因为 *in this painting* 既不是逻辑功能词，也不是表示命题态度的动词，因而不可能用逻辑式表达其域界差异。在例（7）中，虽然两个不定冠词的意义相同但不能由存在量词用经典逻辑式表达，因为这类量词不能同时约束 *he* 和 *it*。相反应用广义量词表达，问题的根本在于怎样使不定冠词获得一致的意义。

1.3 理论建设中的方法论问题

Langacker（1987：v—vi）在阐述研究认知语法的动因时说，他对

当时的语言学理论主要有两点不满。其一，理论框架的狭窄性和缺乏自然性（难以符合语言现实）；其二，理论概念和假设的不确定性。

理论框架的狭窄性指研究的范围有限，将许多重要的事实排除在研究视野之外，如隐喻性语言。事实表明，隐喻性语言在自然语言中很普遍（pervasive）、更基础（fundamental），甚至在语法结构中也是如此。如果将隐喻性语言排除在研究范围之外，就没有什么研究的内容了。缺乏自然性指的是没有尊重研究材料的原始特征，忽略了语言事实的丰富性、细微差异和复杂性，破坏语言材料的内在结构，以分析者所需要的方式使用材料，或者是孤立地使用材料，或者是强加给材料某些实际上并没有的理论结构与意义。

理论概念和假设的不确定性指语言学理论在使用一些没有明确界定的概念和术语讨论问题，这样容易导致理解上的混乱，如名词、动词、修饰语、主语、从属结构等。语言学家们都在使用这些概念和术语，但没有几个人准确、明晰、易懂地定义了这些概念和术语，只是提供一些例证而已。

1.4 相关领域的研究发现

Lakoff (2012) 曾说，他转而研究认知语言学，是 1975 年夏天四位学者在加州大学伯克利分校的报告启发了他。一是，其同事 Kay 关于颜色词及其意义的研究。Kay 的研究发现，在众多的颜色中，世界上的语言对某几种颜色都有表达的词语。这说明，焦点颜色的存在。同时，神经科学的研究也发现人的经验对判断颜色起作用。二是，认知心理学家 Rosch 关于基础水平范畴的研究，她发现在人们关于基础水平范畴成员的心理意象中，有身体和大脑活动的参与，这表明意义具有体验的性质。三是，Talmy 关于空间关系的研究。空间关系的语义元素并不只是与空间关系相关，还与身体的作用方式相关。四是，Fillmore 关于框架语义学的研究。概念框架不是来源于逻辑，而是与人类经验相关。这四个启发具有的共同意义是，意义与人类的经验具有千丝万缕的联系，也启发 Lakoff 提炼出认知语言学的体验哲学观。

2. 对语言的三点基本认识

认知语言学产生于第二代认知科学，其主要观点对认知语言学的

语言观、理论假设和研究取向产生了重要影响。第二代认知科学主要有8个主要观点(Lakoff & Johnson 1999: 77-78):

(1) 概念结构来自感觉运动经验和神经结构。在我们的概念系统中,“结构”体现为意象图式和运动神经图式(motor schema)。

(2) 心智结构与我们的身体和经验相联结,因此它在本质上是有意义的,不可能被无意义的符号所描写。

(3) 概念有一基本层次,主要来自运动神经图式、格式塔感知能力和形成意象的能力。

(4) 大脑的结构具有从感觉运动区域向更高脑皮层区域投射激活类型的的能力。这样的激活类型构成基本隐喻。这种投射以身体直接联结的感觉运动加工中的推理模型为基础,有助于我们对抽象概念进行概念化处理。

(5) 概念结构包含不同种类的原型:典型事例、理想事例、社会常规、突显样本、认知推理点等。每种原型都有各自独特的推理方式。大部分概念不能运用充分必要条件来描写。

(6) 推理是基于身体经验的,其基本形式来自感觉运动和其他基于身体的推理形式。

(7) 推理具有想象力,基于身体的推理形式经由隐喻映射投射到抽象推理模式之上。

(8) 概念系统具有多元性。通常情况下,抽象概念由多重概念隐喻来定义,而这些概念隐喻本身常常并没有内在一致性。

对语言的基本认识是一切语言学理论建立的前提和基础。认知语言学对语言的基本认识既有对前人思想的继承又有新的发展。

2.1 语言的基本单位是形义构成的整体

认知语言学将语言定义为:“... an enormous structured inventory of conventional linguistic (symbolic) units”(Langacker 1987: 73, 78)。在这个定义里,最后两个字是核心。

语言单位具有“符号性”特征,是现代语言学的奠基人索绪尔对语言的根本特征的概括,一直为人所接受。认知语言学同样接受这一观点,体现出认知语言学对索绪尔语言学思想的继承和发展。

在生活中,我们很容易理解符号是形义结合的整体。如参加亲朋好友的聚会,尤其是婚礼,穿着颜色艳丽的衣服,其目的实际是为了衬托喜庆的气氛。相反,如果参加葬礼,西方人多穿黑色等深色衣服,

中国以前多穿白色，现在也多穿深色了，都是表示庄严肃穆。

语言也是一样。一个词的发音是它的物质外壳，它所表达的概念是其内容，即意义，二者构成一个有机整体。其实，词在词典里的意思和在使用中的意思是不一样的。以汉语中的“兄弟”为例：

- (8) a. 他们是个大家庭，有五兄弟。
 b. 老王和我是兄弟，以后请多关照他一点。
 c. 你有钱时，这些人都说和你是兄弟。没钱时就不认得人了。
 d. 兄弟啊，这个事情千万做不得。

(8a)中表示血缘关系的同辈人；(8b)中可能有歧义，既可以是血缘关系的同辈人，也可以是关系很好的、没有血缘关系的两个人（甚至可以不同辈）；(8c)中表示关系好的同辈人；(8d)是一个呼语，但带有一点关系较近的味道。本例表明，词的意义不仅是形义整体，还是一个网络系统或者说一个概念范畴。

构式（construction）或句型（pattern）同样也是形义整体，如：

- (9) a. It appears that she is quite smart.
 b. She appears to be quite smart.

以前，我们在中学学英语时，老师总是说，这类句型转换意义是没有变的。其实，本族语者还是会区别使用的。(9a)中的 *It appears (seems, etc.) that...* 结构更多的表示客观评价，因为 *it* 作为第三人称代词，表示的就是客观事物。(9b)是一个 SVC 结构。语言中，SVO 或 SVC 结构都是典型结构。典型的 S（主语）是要对其后 V（动词）的行为负责的。在本句中，即 *to be quite smart* 是主语主动地、有意识地做出来的。因此，这句话多少有点“作”的意思。

从这个意义上来说，学习一个词也好，学习一个句型也好，掌握形式是第一步，更重要的一步是掌握其意义，尤其是进入具体使用的语境后所表达的意义，只有将意义与它的形式作为一个整体来掌握才能实现有效运用。

unit 强调形式与意义的不可分割性，是语言使用者熟练掌握能自动运用的整体单位。

2.2 语言的创造性来自语言使用者

生成语言学观察到了令人深思的现象：人们可以通过掌握有限的